የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አሥራአራተኛ ዓመት ቁጥር ፬
አዲስ አበባ ታህሣሥ ፲፩ ቀን ፪ሺ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

14th Year No 4
ADDIS ABABA 21st December, 2007

ማውጫ

አዋጅ ቁጥር ፭፻፶፯/፪ሺ ዓ.ም

ለስኳር ኢንዱስትሪ ልማት ፕሮጀክቶች ማስፈፀሚያ የሚውል ብድር ከሕንድ የኤክስፖርት ኢምፖርት ባንክ ለማግኘት የተፈረመው የብድር ስምምነት ማዕደቂያ አዋጅ … ገጽ ፫ሺ፱፻፷፮

CONTENTS

Proclamation No. 557/2007

Export Import Bank of India Credit Agreement for Financing Projects for the Development of Sugar Industry Ratification Proclamation …….Page 3966

አዋጅ ቁጥር ፭፻፶፯/፪ሺ

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥት እና በሕንድ የኤክስፖርት ኢምፖርት ባንክ መካከል የተደረገውን የብድር ስምምነት ለማፅደቅ የወጣ አዋጅ

ለስኳር ኢንዱስትሪ ልማት ፕሮጀክቶች ማስፈፀሚያ የሚውል መጠኑ ፩፻፳፪ ሚሊዮን የአሜሪካን ዶላር /አንድ መቶ ሃያ ሁለት ሚሊዮን የአሜሪካን ዶላር/ የሆነ ገንዘብ የሚያስገኘው የብድር ስምምነት በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና በሕንድ የኤክስፖርት ኢምፖርት ባንክ መካከል እ.ኤ.አ ኦክቶበር ፬ ቀን ፪ሺ፯ በኒው ዴልሂ የተፈረመ በመሆኑ፤

ይህንኑ የብድር ስምምነት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ህዳር ፳፮ ቀን ፪ሺ ዓ.ም ባደረገው ስብሰባ ያጸደቀው ስለሆነ፤

በሕገ መንግሥቱ አንቀጽ ፶፭ ንዑስ አንቀጽ /፩/ እና /፲፪/ መሠረት የሚከተለው ታውጇል።

PROCLAMATION NO. 557/2007.

A PROCLAMATION TO RATIFY THE CREDIT AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA AND THE EXPORT IMPORT BANK OF INDIA

WHEREAS, a Credit Agreement, between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Export Import Bank of India stipulating that the Export Import Bank of India provide to the Federal Democratic Republic of Ethiopia a Credit in an amount not exceeding 122,000,000 USD (one hundred twenty two million United States Dollars) for financing projects for the development of sugar industry was signed in New Delhi on the 4th day of October 2007;

WHEREAS, the House of Peoples' Representatives of the Federal Democratic Republic of Ethiopia has ratified the said Credit Agreement at its session held on the 6th day of November, 2007;

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55 Sub Articles (1) and /12/ of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

፩ አጭር ርዕስ

ይህ አዋጅ «ለስኳር ኢንዱስትሪ ልማት ፕሮጀክቶች ማስፈፀሚያ የሚውል ብድር ከሕንድ የኤክስፖርት ኢምፖርት ባንክ ለማግኘት የተፈረመው የብድር ስምምነት ማጽደቂያ አዋጅ ቁጥር ፭፻፶፯/፪ሺህ» ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

፪. የስምምነቱ መፅደቅ

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥት እና በሕንድ ኤክስፖርት ኢምፖርት ባንክ መካከል እ.ኤ.አ ኦክቶበር ፬ ቀን ፪ሺ፯ የተፈረመው የብድር ስምምነት ፀድቋል።

፫. የገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስትሩ ሥልጣን

የገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስትሩ በብድር ስምምነቱ የተገኘውን ፩፻፳፪ ሚሊዮን የአሜሪካን ዶላር /አንድ መቶ ሃያ ሁለት ሚሊዮን የአሜሪካን ዶላር/ በብድር ስምምነቱ በተመለከቱት ሁኔታዎች መሠረት በሥራ ላይ እንዲውል ለማድረግ በዚህ አዋጅ ሥልጣን ተሰጥቷል።

፬. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ በፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዲስ አበባ ታህሣሥ ፳፩ ቀን ፪ሺህ ዓ.ም

ግርማ ወልደጊዮርጊስ

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

1. Short Title

This Proclamation may be cited as the "Export Import Bank of India Credit Line Agreement for Financing Projects for the Development of Sugar Industry Ratification Proclamation No. 557/2007".

2. Ratification of the Agreement

The Loan Agreement signed in New Delhi on the 4th day of October 2007 between the government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Export Import Bank of India is hereby ratified.

3. Power of the Ministry of Finance and Economic Development

The Ministry of Finance and Economic Development is hereby empowered to undertake all acts necessary for the utilization of the loan amount of 122,000,000 USD (one hundred twenty two million United States Dollars) in accordance with the terms and conditions set forth in the Credit Agreement.

4. Effective Date

This Proclamation shall enter into force up on Publication in the Federal Negarit Gazeta.

Done at Addis Ababa, this 21st day of December, 2007

GIRMA WOLDEGIORGIS

PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA